



Ref. No. LS-3-78/ČJ-2020-9800KR

Prague 14.9.2020

No. of pages 2

SAFRAN Helicopter Engines Germany
Borsteler Chausse 43
D-22453 Hamburg
GERMANY

OrderWe are ordering the **overhaul** of the item below:

	S/N	pc
ENGINE ARRIUS 2B2	32094	1

Please send the invoice with due date 30 days you send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Vaclav Havel Airport Prague
south area
Hangar "D"



Czech Police Aviation Department

Contract – 27/16/IG.FOS

**Zakázka je vypořádána Smlouvou o materiálně technickém zabezpečení
č. j. LS-250-23/ČJ-2016-9800KR**

Vypracoval : 
Vypravil : 
Kontrola : 
Ulož. k č.j. Počet listů 8
Vyř. znak – lhůta S- 2026

REF : 372-2020/IG-SHEG

DATE: 11th September 2020

FROM: Safran Helicopter Engines GERMANY GmbH

TO: MINISTRY OF THE INTERIOR CR

Dear Mrs. Cirkvová,

This document is a budgetary quote and only displays estimated price for the Overhaul of your item(s) and the exact price will depend on the status of the material at removal and following complete evaluation.

1. Equipment

Description of equipment: Arrius 2B2F Engine S/N: **32094** Reason of removal: **Overhaul**

2. Service & pricing

Service requested: **Overhaul**Release certificate requested: **EASA Form 1**

Price estimation:

Overhaul of 1 Engine Arrius 2B2:**Approx. 423.950 EUR***

*: All prices are per asset, VAT excluded, on 2020 economic conditions and are quoted FCA SAFRAN HE. Prices are estimated prices and will be reviewed according to the findings on the material.

The price includes:

- Labour: disassembly, cleaning, inspection, balancing and reassembly excluding rework of parts
- Test: test cell fee (fuel and oil)
- Rework: corresponds to repair of engine parts in accordance with repair schemes of the manufacturer engine repair manual
- Systematic spare parts: low value items are systematically replaced
- Brand new parts: repairable parts are replaced by repaired parts
- Incorporation of the latest modification in accordance with Safran HE Repair Centre procedures

The price does **not** include:

- Missing part at arrival
- Damages due to poor maintenance, incorrect operation, abnormal wear (abnormal erosion, corrosion, overheating, surging...) or from the ingestion of foreign object (FOD)

Estimation duration: **The turnaround time for the Repair is approx. 120 days.**

APPENDIX: SPECIFIC TERMS & CONDITIONS

PAYMENT TERMS:

The payment corresponding to the final quote shall be paid within thirty (30) calendar days of the date of issuance of SAFRAN HELICOPTER ENGINES 's invoice.

QUOTATION

This Budgetary quotation is considered as prices estimation and another quotation will be issued according to findings after complete inspection of the material.

For your information after issuing the quotation:

VALIDITY OF QUOTATION: till 10th October 2020

ACCEPTANCE OF QUOTATION

Important limitations:

The quotation addresses the defects reported and is limited to the tasks defined in the technical report. It also assumes that the equipment received is complete, was not involved in a crash, accident, fire or any other kind of abnormal event, and was used and maintained in compliance with the Safran HE maintenance manual.

Due to the nature of our activity, the need for additional work may only become apparent after your acceptance has been received, as such need was not identified at the time of evaluation.

In this case, we would have to:

- Postpone work performance,
- Issue a quotation corresponding to the repair work actually needed.
- Submit the quotation for your approval

REFUSAL OF QUOTATION

Failing receipt of customer acceptance of the repair quotation within 30 days, Safran HE will invoice the quote establishment fixed price of **14.233 - EUR (EC 2020)** which correspond to the following tasks performed (receiving, inspection, disassembly, cleaning, NDT, metallurgical inspections, dimensional inspections, evaluation, technical report and quotation issuance expenses).

Additionally Safran HE will invoice the fixed price per day for storage for this equipment **60,32 – EUR (EC 2020)**

And Safran HE will invoice the fixed price for material protection for this equipment **1432 – EUR (EC 2020)**

Any update of quotation from 1 to 12 month, Safran HE will invoice for this equipment **2205 – EUR (EC 2020)**

At the end of the 30 days period, Safran HE will also propose one of the 3 options below:

A) Either return the engine and/or engine parts/equipment in accordance with the terms and conditions set forth below (ref. return of engine parts/equipment).

Return of engine parts/equipment in "as-is" condition after evaluation and disassembled:

The materials may be classified in one of the following categories: conforming, repairable or scrap.

All materials will be kept with the engine until acceptance of the quotation by the customer.

❖ **Conforming materials**

The materials are found to conform with their Safran HE definition. They may be installed on the aircraft providing they are accompanied by a release certificate.

Safran HE shall deliver a release certificate only after invoicing the related expenses to the customer. Their installation must be carried out by the operator or by an approved center, depending on the maintenance level required.

If return excludes reformed material, SAFRAN HE will then invoice the corresponding work for this equipment **29.559 - EUR (EC 2020)**

❖ **Repairable materials**

Materials that is not airworthy if not repaired. In the event of quotation refusal and prior to the return of the engine, the Customer must send a discharge to Safran HE, confirming that the repairable materials will not be used or sold for installation on a Safran HE engine.

If return includes reformed material, SAFRAN HE will then invoice the corresponding work to tag the material which is set up at **36.885 - EUR (EC 2020)**

❖ **Scrap materials**

"Scrap materials" refers to materials which are not economically repairable due to their condition according to the Safran HE technical documentation.

SAFRAN HE will then invoice the corresponding work to scrap the material which is set up at **19.253 - EUR (EC 2020)**

In the event of quotation refusal and prior to engine return, the Customer must send a discharge to Safran HE confirming that such scrap materials will not be used or sold for installation on a Safran HE engine.

B) Or engine buy-back for a price covering the amount of work already carried out on the engine.

C) Or custody of engine by Safran HE before commencing repair. In this case, Safran HE will invoice the conditioning and storage expenses (price quoted in our offer), as of the date of issuance of the quotation.

Failing receipt of a reply from the Customer on one of the three options above within one week, clause C) shall automatically apply. Finally, Safran HE will send to the Customer a Waiver of Ownership for signature.

Please do not hesitate to contact me if you have any questions or requests, meanwhile, I remain at your entire disposal should you need any further information.

With kind regards,



-Customer Service Manager-

44-2000116